

**إشعار الخصوصية لعملاء الخدمات المصرفية  
التجارية والخدمات المصرفية العالمية والأسواق  
في الجزائر**

اعتباراً من مايو 2025

بنك HSBC



## قبل أن نبدأ

ينطبق هذا الإشعار (إشعار الخصوصية) على المعلومات المتعلقة بكم وبالأشخاص المرتبطين المحافظ بها لدى بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود، (فرع الجزائر)، والأعضاء الآخرين ضمن مجموعة HSBC، باعتبارهم المتخذمين في البيانات، كما هو مبين أدناه. ويوضح هذا الإشعار المعلومات التي نجمعها حولكم وحول الأشخاص المرتبطين بكم، وكيفية استخدامنا لهذه المعلومات، ومع من سنشاركها، والظروف التي تفرض علينا مشاركتها، وما هي الإجراءات التي نتخذها لضمان الحفاظ على خصوصيتها وأمنها وحمايتها. ويستمر تطبيق هذا الإشعار حتى في حال انتهاء اتفاقيتكم معنا للحصول على الخدمات للمصرفية أو غيرها من المنتجات والخدمات. لذا ينبغي عليكم قراءة هذا الإشعار إلى جانب شروط وأحكام الخدمات المصرفية (أو الشروط والأحكام الأخرى المطبقة على المنتجات والخدمات)، لأنها تتضمن أقسام تتعلق باستخدام المعلومات والإفصاح عنها.

تؤدي بعض الروابط على موقعنا الإلكتروني إلى موقع إلكترونية أخرى تابعة لبنك HSBC أو لجهات أخرى غير لديها إشعارات خصوصية خاصة بها، وقد تختلف عن هذا الإشعار. لذا ينبغي عليكم التأكد من قبولكم لإشعارات الخصوصية الخاصة بهم عند استخدام الموقع الأخرى المذكورة.

وعندما نقول "أنت" أو "الخاص بكم" فهذا يعني، أي شخص يقوم بإجراء تعاملاتكم أو معاملاتكم المصرفية معنا لصالحكم (أي، الأمانة أو المنفذين أو الوكلاء بموجب سندات التوكيل) والأشخاص الآخرين ذوي الصلة (بما في ذلك المفوضين بالتوقيع، والشركاء والأعضاء ووكلاء الأمانة).

تتعلق أقسام من هذا الإشعار بالعملاء من الأفراد فقط، ولقد قمنا بتوضيح ذلك حيثما يكون مناسباً. وهذا يتضمن العملاء من الأفراد من لا يكون لأعمالهم التجارية كيان قانوني منفصل (أي، التجار المنفردين والشركاء في الشركات العامة، ولكنها تستثنى الشركات المحدودة والأشكال الأخرى لكيان الشركة).

وعند استخدام مصطلح "الشخص المرتبط (الأشخاص المرتبطين)"، فهذا يعني الفرد المرتبط (الأفراد المرتبطين) بكم، وقد يكون أي صامن أو مدير أو مسؤول أو موظف شركة أو شركاء وأعضاء في شراكة، أو أي مالك رئيسي، أو شخص متحكم، أو مالك مستفيد أو وكيل أمانة، أو مكلف بالتسوية، أو وصي أمانة، أو صاحب الحساب أو المفوض بالتوقيع للحساب المخصص، أو مستلم الدفعية المخصصة، أو المحامي الخاص بكم أو الممثل عنكم، أو الوكيل أو الشخص المعين من قبلكم، أو الأفراد من علائكم، أو أي أشخاص آخرين تكون لديكم علاقة معهم تخص علاقتكم بمجموعة HSBC.

ينبغي علينا توجيه أي أفراد تكون بياناتهم الشخصية التي قد نحصل عليها ونقوم بمعالجتها، بما في ذلك بيانات الأشخاص المرتبطين، إلى إشعار الخصوصية، ونتأكد من أنهم على دراية بأننا نستخدم معلوماتهم حسب المبين قبل تقديم معلوماتهم إلينا، أو حصلنا على معلوماتهم التي نستخدمها.

وعندما نقول "نحن"، فإننا نعني بذلك، شركات مجموعة HSBC والتي تعمل كمتحكم ببياناتكم الشخصية. ما لم ينص على خلاف ذلك أدناه، فإن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود – (فرع الجزائر). عنوان مراقب البيانات بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدودة، فرع الجزائر،

مجمع OBP، حي الأعمال بالجزائر، بلدية باب الزوار، الجزائر العاصمة لأغراض هذا الإشعار.

ما هي المعلومات التي تقوم بجمعها فيما يتعلق بكم أو بالأشخاص المرتبطين.

ستقوم فقط بجمع معلوماتكم والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين، بما يتماشى مع اللوائح والقانون ذي الصلة. وقد تقوم بجمع المعلومات من مجموعة مصادر وقد تتعلق بأي من المنتجات أو الخدمات التي تطلبون الحصول عليها، أو الموجودة لديكم حالياً أو كانت لديكم في الماضي. وقد نجمع المعلومات المتعلقة بكم وبالأشخاص المرتبطين، عندما تتفاعلون أنتم أو هم معنا، أي عند زيارتكم للموقع الإلكتروني أو القنوات المتحركة، أو عند الاتصال بنا أو زيارة أحد فروعنا، أو السؤال عن أي من منتجاتنا أو خدماتنا.

وقد تأتي بعض هذه المعلومات منكم ومن الأشخاص المرتبطين بشكل مباشر، أي عند تقديم هويتكم لفتح حساب. كما قد تأتي أيضاً عن طريق مستشاركم المالي، أو محاميكم أو سمساركم أو وسيط آخر أو شركات أخرى تابعة لبنك HSBC. وقد نحصل على بعض المعلومات من المصادر المتاحة للعامة.

وقد تتضمن المعلومات التي تقوم بجمعها على ما يلي:

- المعلومات المتعلقة بكم والأشخاص المرتبطين التي تزودونا بها، أو التي يقوم الآخرين بتزويتنا بها بالياباه عنكم: ◆ عندما تكون فرداً، فستكون هي البيانات الشخصية (أي، الاسم، الأسماء السابقة، الجنس، تاريخ ومكان الميلاد). وسوف نقوم أيضاً بجمع هذه المعلومات عن الأشخاص المرتبطين.
- بيانات الاتصال (أي، عنوان السكن، البريد الإلكتروني، مركز الوظيفي في الشركة، رقم الهاتف الأرضي والهاتف المتحرك). ◆ بيانات هويتكم الشخصية بما في ذلك في حال كنت فرداً، وفي حالة الأشخاص المرتبطين، صورة الهوية الشخصية، بيانات جواز السفر، بطاقة الهوية الوطنية والجنسية . ◆
- أبحاث السوق (أي، المعلومات والآراء المعرّب عنها عند المشاركة في أبحاث السوق)، ◆ استخدام بيانات تسجيل الدخول والاشتراك (أي، بيانات اعتماد تسجيل الدخول في حالة الحصول على الخدمات المصرفية عبر الهاتف أو عبر الانترنت أو تطبيق الهاتف المتحرك)، و ◆ معلومات أخرى متعلقة بكم وبالأشخاص المرتبطين التي زودتمونا بها من خلال تعبئة النماذج والاستمارات أو بالتواصل معنا، سواءً بشكل مباشر، أو عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني أو عبر الانترنت أو غيره.

المعلومات التي نجمعها أو ننشئها حولكم وحول الأشخاص المرتبطين..، أي:

- بياناتكم الشخصية والمعلومات المتعلقة بعلاقتكم معنا، بما في ذلك المنتجات والخدمات التي حصلتم عليها، والقنوات التي تستخدمنها أنتم والأشخاص المرتبطين، وطرق تفاعلكم معنا، وإمكانية حصولكم على التسهيلات الآئتمانية وإدارتها، وتاريخ الدفع، وسجلات المعاملات، وتقارير البنك، والمعاملات بالسوق، والرموز المصرفية وأرقام حسابات العملاء، والمدفوعات في حسابكم، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالشكوى والزناعات والاسم الكامل للمستفيد وعنوانه وتفاصيل المعاملات الأساسية. ◆
- المعلومات التي نستخدمها لتحديد هويتكم الشخصية وهوية والأشخاص المرتبطين والمصادقة عليها (أي، التوقيع ومعلومات البصمة، مثل الهوية الصوتية والبيانات الإضافية التي تلقاها من المصادر الخارجية والتي تحتاجها لأغراض الامتثال التنظيمي)، ◆ المعلومات الجغرافية (أي، الفروع أو أجهزة الصرف الآلي التي تستخدمونها أنتم والأشخاص المرتبطين)، ◆ المعلومات المذكورة في مستندات العميل (أي، سجل المشورة التي قد تكون قدمناها إليكم)، ◆ معلومات التسويق والمبيعات (أي، تفاصيل الخدمات التي تقليتموها والمفضلة لديكم)، ◆

- ملفات الكوكيز والتقنيات المشابهة التي نستخدمها للتعرف عليكم والأشخاص المرتبطين
- تذكر الخيارات التفضيلية وتصميم المحتوى الذي نقدمه
- معلومات تقييم المخاطر (أي، تقييم مخاطر الائتمان، بيانات سلوك المعاملات، ومعلومات التأمين) ،
- بيانات التحقيقات (أي، التحقق من إجراءات العناية الواجبة، والتحقق من قوائم العقوبات ومن مكافحة غسيل الأموال وتقارير المعلومات الخارجية، والمحتوى والبيانات الوصفية المتعلقة بتبادل المعلومات ذات الصلة بينكم وبين الأفراد والمؤسسات بما في ذلك البريد الإلكتروني والرسائل الصوتية والمحادثات المباشرة).
- سجلات المراسلات وغيره من الاتصالات بينكم وبين الممثلين وبيننا، بما في ذلك البريد الإلكتروني والمحادثة المباشرة والرسائل الفورية، ومراسلات وسائل التواصل الاجتماعي ،
- المعلومات التي تحتاجها لدعم التزاماتنا التنظيمية (أي، المعلومات المتعلقة بتفاصيل المعاملات، والكشف عن أي نشاط مشبوه أو غير اعتيادي والمعلومات المتعلقة بالأطراف المرتبطة بكم أو بهذه الأنشطة.

- المعلومات التي نجمعها من المصادر الأخرى المتعلقة بكم وبالأشخاص المرتبطين، أي،**
- المعلومات التي طلبتها من الحصول عليها لكم (أي، معلومات حول حساباتكم أو حصصكم في الشركات الأخرى بما في ذلك بيانات المعاملات)، و
  - المعلومات من مزودي الجهات الأخرى (أي، المعلومات التي تساعدنا في مكافحة الاحتيال أو ما يتعلق بالتفاعلات الاجتماعية ( بما في ذلك الاتصالات عبر وسائل التواصل الاجتماعي ، بين الأفراد والمؤسسات وأصحاب الملكية المتوقعين والآخرين الذين تم الحصول عليها من الشركات التي تجمع المعلومات المجمعة).

#### كيف نستخدم معلوماتكم والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين.

سوف نستخدم المعلومات المتعلقة بكم وبالأشخاص المرتبطين عند حصولنا على موافقكم أو عند وجود التزام قانوني:

- وتشمل أسباب استخدام معلوماتكم والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين:
- تقديم منتجاتنا وخدماتنا ،
  - تنفيذ تعليماتكم (أي، تلبية طلبات الدفع أو إجراء تغييرات على وثائق التأمين الخاصة بكم) ،
  - إجراء التحقيق المتعلق بجدراتكم الائتمانية، وإدارة علاقاتنا معكم، بما في ذلك (ما لم تخبرونا بخلاف ذلك)،
  - إعلامكم بالمنتجات والخدمات التي نعتقد بأنها قد تهمكم،
  - فهم كيفية استخدام حساباتكم وخدماتكم ،
  - تقديم الدعم لعمليات الخدمات المصرفية ،
  - منع أو الكشف عن الجريمة بما في ذلك الاحتيال والجرائم المالية (أي، تمويل الإرهاب والإتجار بالبشر) ،
  - التحقيقات وحل الشكاوى ،
  - تقديم الضمان واستمرارية الأعمال التجارية ،
  - ضمان إدارة المخاطر ،
  - تقديم الخدمات المصرفية عبر الانترنت وتطبيقات الأجهزة المحمولة وغيرها من منصات المنتجات عبر الانترنت.
  - ضمان تحسين المنتجات والخدمات ،
  - ضمان تحليل البيانات لفهم ظروفكم وخياراتكم المفضلة بشكل أفضل بحيث يكون ضمن قدرتنا على تزويدهم بأفضل مشورة وتقديم خدمات مخصصة لكم.
  - حماية حقوقنا القانونية والامتثال للتزاماتنا القانونية ،
  - التواصل مع المحامين، والمساين والمقيمين والمقرضين الآخرين وناقلين الملكية والوسطاء من الجهات الأخرى ،
  - ضمان تطوير النظام أو المنتج والتخطيط والتأمين والتدقيق والأغراض الإدارية. و

استرداد الأموال التي تدينون بها إلينا. ♦

للمزيد من التفاصيل حول طريقة استخدامنا للمعلومات، يمكنكم الإطلاع عليها في الملحق .

كيف تتخذ القرارات بشأنكم

يمكننا استخدام الأنظمة المؤتمتة لمساعدتنا في اتخاذ القرار (أي، عند تقدمكم للحصول على المنتجات والخدمات، لاتخاذ القرارات الآئتمانية، ولإجراء التحقق من عدم وجود احتيال وغسيل أموال). وقد نستخدم التقنية التي تساعدنا في تحديد مستوى المخاطر المنطقية على العميل أو نشاط الحساب (أي، فيما يتعلق بالائتمان، لأسباب الاحتيال أو الجرائم المالية أو تحديد ما إذا قام شخص آخر باستخدام بطاقتكم بدون إذن منكم).

تعقب أو تسجيل أقوالكم وأفعالكم

للمساعدة في المحافظة على أمنكم وحماية أموالكم، قد نعمل على تسجيل تفاصيل تفاعلاتكم (تفاعلات الأشخاص المرتبطين) معنا. وقد نسجل ونحتفظ بمسار المحادثة معنا بما في ذلك المكالمات الهاتفية، والمقابلات الشخصية التي تجري بشكل مباشر، والخطابات ورسائل البريد الإلكتروني والمحادثات المباشرة، ومحادثات الفيديو، وأي نوع آخر من الاتصالات.

قد نستخدم هذه السجلات للتحقق من تعليماتكم الموجهة إلينا، وتقييم وتحليل وتحسين الخدمة، وتدريب موظفينا، وإدارة المخاطر أو منع والكشف عن الاحتيال وغير ذلك من الجرائم. ويجوز لنا أيضاً الحصول على معلومات إضافية حول هذه التفاعلات (أي، أرقام الهاتف التي تم الاتصال بنا من خلالها والمعلومات المتعلقة بالأجهزة أو البرمجيات المستخدمة). كما نقوم باستخدام الكاميرات التلفزيونية المغلقة في وحول مواقعنا وقد تجمع صور أو تسجيلات الفيديو أو أصواتكم وأصوات الأشخاص المرتبطين.

الالتزام بالقوانين والامتثال التنظيمي

سنقوم باستخدام معلوماتكم والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين لتلبية التزاماتنا القانونية والتنظيمية، من أجل الامتثال للقوانين واللوائح التي تخضع لها شركات مجموعة بنك HSBC بما في ذلك القانون رقم 07-18 الصادر في 10 يونيو 2018 واللوائح الصادرة بموجبه من وقت لآخر عن الهيئة الوطنية لحماية البيانات الشخصية ("الجزائر")، وحقوقك الشخصية بموجب قوانين وأنظمة الجزائر ومشاركتها مع جهاتنا التنظيمية والسلطات الأخرى التي تخضع لها الكيانات التابعة لمجموعة إتش إس بي سي. وقد يتضمن ذلك استخدام المعلومات للمساعدة في الكشف عن ومنع الجرائم (بما في ذلك تمويل الإرهاب وغسيل الأموال وغير ذلك من الجرائم المالية). وسنقوم بهذا فقط على أساس حاجتنا للامتثال للقوانين والأنظمة، أو في حال تم الحصول على موافقتك أو الأشخاص المرتبطين بك.

التسويق وأبحاث السوق

قد نستخدم معلوماتكم والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين لتقديم المعلومات حول منتجات وخدمات بنك HSBC، وكذلك المنتجات والخدمات الخاصة بشركائنا والأطراف الأخرى. ويمكننا إرسال الرسائل التسويقية عبر البريد، أو

البريد الإلكتروني، أو الهاتف أو الرسائل النصية، أو الرسائل المرتبطة، في تغيير الطريقة التي يتم فيها إرسال الرسائل التسويقية، أو يرغب في إيقاف تلقي الرسائل، فيرجى الاتصال بنا عبر الطرق العادلة.

قد يستغرقنا الأمر بعض الوقت لتحديث أنظمتنا وسجلاتنا لتعكس طلبات إيقاف تلقي الرسائل التسويقية، وخلال ذلك الوقت، يمكنكم والأشخاص المرتبطين الاستمرار بتلقي الرسائل التسويقية. حتى لو طلبتم منا عدم إرسال الرسائل التسويقية، لأننا سنواصل استخدام البيانات لتقديم المعلومات الهامة، والتغييرات التي تطرأ على الشروط الأحكام، أو إذا كنا نود إعلامكم أو الشخص المرتبط، بأمر ما للامتثال بالالتزامات التنظيمية.

ويجوز لنا استخدام معلوماتكم والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين من أجل أبحاث السوق وتحديد التوجهات. وقد تقوم وكالات أبحاث السوق التي تعمل بنيابة عنا بالتواصل معكم أو مع الأشخاص المرتبطين عبر البريد أو الهاتف أو طرق الاتصال الأخرى لدعوتكم أو دعوتهم للمشاركة في الدراسات. ولن نعمل على دعوتكم أو الأشخاص المرتبطين للمشاركة في الدراسات باستخدام طريقة الاتصال إذا طلبتم (أو طلبوا) منا عدم التواصل معكم بهذه الطريقة. وأي ردود يتم تقديمها أثناء المشاركة في أبحاث السوق سيتم إعلامنا بها على أنها مقدمة من مجھول ما لم تقوموا أنت، أو الشخص المرتبط ياعطائنا الإذن بمشاركة البيانات المعنية.

### مع من يمكننا مشاركة المعلومات

قد نقوم بمشاركة معلوماتكم والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين مع الآخرين، حيث يكون من القانوني القيام بذلك بما في ذلك حيث نكون أو يكونوا:

- ◆ بحاجة لتزويدهم بالمنتجات أو الخدمات التي طلبتموها (أي، إيفاء طلب الدفع)،
- ◆ أن يتوجب عليهم بموجب حق عام أو قانوني القيام بذلك (أي، المساعدة في الكشف عن ومنع الاحتيال والتهرب الضريبي والجرائم المالية)،
- ◆ بحاجة لها فيما يتعلق بالتقارير الدورية، أو تقاضي أو تأكيد أو الدفاع عن الحقوق القانونية، والمصالح، يكون لديها/لديهم سبب تجاري مشروع للقيام بذلك (أي، إدارة المخاطر، التحقق من الهوية، تمكين الشركة الأخرى في تزويدهم بالخدمات التي طلبتموها، أو مساعدتكم في ملائمة المنتجات والخدمات).
- ◆ طلبنا الإذن منكم أو من الشخص المرتبط بمشاركتها، ووافقتكم أنتم (أو هم) على ذلك.

وقد نقوم بمشاركة معلوماتكم أو معلومات الأشخاص المرتبطين لهذه الأغراض مع الآخرين، بين فيهم الشركات التابعة لمجموعة HSBC أو أي المتعاقدين من الباطن، أو الوكاء أو مزودي الخدمات من يعملون لصالحنا أو يقدمون الخدمات إلينا أو إلى شركات تابعة لمجموعة HSBC (بين في ذلك موظفيهم ومتعاقديهم من الباطن، ومزودي الخدمات والمدراء والموظفين العاملين لديهم)،

- ◆ أي وكاء أمانة، أو مستفيدين أو إداريين أو منفذين،
- ◆ الأشخاص الذين يقدمون الضمانات أو التأمينات الأخرى فيما يتعلق بأي مبالغ تدينون بها لنا.
- ◆ الأشخاص الذين تقومون بإجراء الدفعات إليهم وتستلمون الدفعات منهم،
- ◆ المستفيدين الخاصين بكم، والوسطاء والبنك المراسل والبنك الوكيل، ودور المقاصلة، أو أنظمة التسوية،
- ◆ الأطراف المقابلة في السوق وأي شركات تملكون أسهماً فيها من خلالنا (أي، الأسهم أو السندات أو الخيارات)،
- ◆ المؤسسات المالية الأخرى، المقرضين وأصحاب الأسهم في أي ممتلكات أو أصول ترهنونها لصالحنا، وهيئات الضريبة، والجمعيات التجارية، ووكالات المعلومات الائتمانية، ومزود خدمات الدفع، ووكاء تحصيل الديون،
- ◆ أي مدراء صناديق يقدمون خدمات إدارة الأصول إليكم، وأي وسطاء يقدمونكم إلينا ويعاملون معنا لصالحهم
- ◆ أي كيان لديه مصلحة في المنتجات أو الخدمات التي تقدمها لكم، بما في ذلك، إذا تحملوا المخاطر المتعلقة بهم،

- ♦ أي أشخاص أو شركات حيث تكون مطلوبة فيما يتعلق بيعادة هيكلة أو دمج أو حيازة أو استلام محتمل أو فعلي بما في ذلك أي نقل أو تحويل محتمل لأي من حقوقنا أو واجباتنا بموجب اتفاقيتنا معكم.
- ♦ جهات إنفاء القانون، والمؤسسات الحكومية أو المحاكم أو هيئات فض النزاعات، والجهات التنظيمية ومدققي الحسابات وأي طرف معين أو مطلوب من قبل الجهات التنظيمية لتنفيذ أعمال التحقيقات أو تدقيق أنشطتنا، الأطراف الأخرى المشتركة في أي نزاع، بما في ذلك المعاملات المتنازع عليها،
- ♦ أي شخص يقوم بعطاء التعليمات أو تشغيل أي من حساباتكم أو المنتجات أو الخدمات بالنيابة عنكم (أي، موكلين، أو محامين أو وسطاء وغيرهم)،
- ♦ أي شخص آخر نطلب منكم مشاركة معلوماتكم معه، أو أي شخص آخر يقوم بعطاء التعليمات أو تشغيل أي من حساباتكم بالنيابة عنكم، و
- ♦ مزود (مزودي) تنفيذ خدمات البطاقات، لإجراء التحقيقات الائتمانية، أو التحقق من الاحتيال والمخاطر، وتنفيذ مدفوعاتكم، وإصدار وإدارة بطاقتكم.

### مشاركة المعلومات المجمعة أو مجهولة المصدر.

قد نقوم بمشاركة المعلومات المجمعة أو مجهولة المصدر ضمن وخارج نطاق مجموعة HSBC مع الشركاء مثل مجموعات الدراسات أو الجامعات أو الجهات الإعلانية. ولن يكون بالإمكان تحديد هوينكم أو هوية الأشخاص المرتبطين من هذه المعلومات (أي، يمكن لنا مشاركة المعلومات حول توجهات الإنفاق العام في الجزائر للمساعدة في الدراسات).

### ما هي مدة الاحتفاظ بالمعلومات

سوف نحتفظ بهذه المعلومات وفقاً لسياسة الاحتفاظ بالبيانات الخاصة بنا. على سبيل المثال، سنحتفظ عادةً ببياناتك الأساسية المصرفية لمدة عشر سنوات من نهاية علاقتنا معك. قد نحتاج إلى الاحتفاظ بالمعلومات لفترة أطول وبعد الغرض الذي تم جمعها من أجله، بما في ذلك الامتثال للمطالبات التنظيمية أو القانونية أو في حال تم الحصول على موافقتك أو موافقة الأشخاص المتصلين بك (على سبيل المثال، لمساعدتنا في الرد على الاستفسارات أو الشكاوى، مكافحة الاحتيال والجريمة المالية، الاستجابة للطلبات من الجهات التنظيمية، إلخ).

إذا لم نكن بحاجة إلى الاحتفاظ بالمعلومات لهذه الفترة الزمنية، قد نقوم بتدميرها أو حذفها أو تحويلها إلى بيانات مجهولة بشكل أسرع.

وإذا لم نكن بحاجة للاحتفاظ بالمعلومات لهذه الفترة، فسنقوم باتلافها أو حذفها أو جعلها مجهولة المصدر على الفور. وعندما تتلقون أي منتجات أو خدمات من أطراف خارجية تم تقديمها إليك عن طريق بنك HSBC، فإنه يجوز لتلك الأطراف الخارجية الاحتفاظ بمعلوماتكم والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين، بما يتماشى مع الشروط والاحكام الإضافية التي تنطبق على منتجاتهم وخدماتهم.

### نقل المعلومات إلى الخارج

قد يتم نقل معلوماتك والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين إلى موقع خارج الجزائر وتخزينها. وعندما نقوم بذلك نقوم بإجراء تقييم لمستوى الحماية الذي يقدمه المعالج الثالث، وفقاً لقانون حماية البيانات المعمول به. وقد نحتاج إلى نقل المعلومات بهذه الطريقة لتحقيق الأغراض المبينة في إشعار الخصوصية هذا. وقد يجبرنا القانون، في بعض البلدان، على مشاركة معلومات معينة (على سبيل المثال مع الهيئات الضريبية). حتى في مثل هذه الحالات، سنشارك المعلومات فقط مع الأشخاص الذين لديهم الحق في الإطلاع عليها.

يمكنك الحصول على مزيد من التفاصيل حول حماية معلوماتك (والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين) عندما يتم نقلها خارج الجزائر عن طريق الاتصال بنا باستخدام بيانات الاتصال الموجودة في قسم "المزيد من التفاصيل حول معلوماتك ومعلومات عن الأشخاص المرتبطين" أدناه.

### حقوق الأفراد

طبقاً لأحكام القانون رقم 18-07 المذكور أعلاه ، للأفراد عدد من الحقوق فيما يتعلق بالمعلومات التي تحتفظ بها عنهم. وتتضمن هذه الحقوق لظروف معينة وفقاً لقانون حماية البيانات المعمول به. وتشمل هذه الحقوق ما يلي:

- **حق الإعلام:** المادة 32 من القانون رقم 18-07.  
إذا كنتم ترغبون في الحصول على معلومات إضافية تتعلق بالمعالجة، يمكنكم إرسال طلبكم عبر عنوان البريد الإلكتروني المشار اليه أدناه وسنوافيكم بجميع المعلومات المطلوبة ذات صلة بالمعالجة.
- **حق الوصول:** المادة 34 من القانون رقم 18-07.  
إذا كنتم ترغبون في الوصول إلى معلوماتكم الشخصية، يمكنكم إرسال طلبكم عبر عنوان البريد الإلكتروني المشار اليه أدناه وسنوافيكم بنسخة من المعلومات الشخصية التي يتضمنها طلبكم.
- **حق التصحيح:** المادة 35 من القانون رقم 18-07.  
إذا تبين لكم أن معلوماتكم الشخصية غير صحيحة أو غير كاملة، يمكنكم طلب تعديلها أو إكمالها ويرسل هذا الطلب عبر عنوان البريد الإلكتروني المشار اليه أدناه. قد نواصل الاحتفاظ بمعلوماتهم إذا كنا مخولين أو ملزمين بالاحتفاظ بها؛
- **حق الاعتراض:** المادة 36 من القانون رقم 18-07.  
إذا لم توافقوا على معالجة معلوماتكم، يمكنكم لسبب مشروع الاعتراض على ذات المعالجة، وذلك بتوجيه طلب عبر عنوان البريد الإلكتروني المشار اليه أدناه. سنتوقف عن معالجة بياناتهم لهذا الغرض، ولكن سحب الموافقة لن يؤثر على مشروعية أي معالجة قمنا بها بناءً على موافقتهم السابقة.

يمكن للأفراد (بما في ذلك الأشخاص المرتبطين) ممارسة حقوقهم عن طريق الاتصال بنا باستخدام بيانات الاتصال الواردة في قسم "المزيد من التفاصيل حول معلوماتك والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين". كما أن للأفراد الحق في تقديم شكوى إلى "السلطة الوطنية لحماية المعلومات ذات الطابع الشخصي" (الجزائر) ("ANPDP")

بينما سنبذل جهوداً معقولة لتبليغ طلبات حقوقهم، فإننا نحتفظ بالحق في رفض أو فرض قيود أو متطلبات على طلباتهم، إذا كان ذلك مطلوباً أو مسماً به بموجب القانون المعمول به.

### ما نحتاجه منك

يتربّ عليك مسؤولية التأكّد من دقة وحدّاثة المعلومات التي تقدّمها لنا، أو المعلومات التي يقدّمها الأشخاص المرتّبّين، أو المعلومات التي يتم تقديمها بالنيابة عنك، ويتوّجّب عليك إبلاغنا بأي تغييرات قد تحدث في أقرب وقت ممكّن، وبأي حال، بشكل خطّي في غضون 30 يوماً.

وفي حال:

- ♦ تخلفت عن تقديم المعلومات التي يطلبها بنك HSBC بشكل معقول؛ أو
- ♦ حجبت أو سحبت أي موافقات قد يحتاجها بنك HSBC لتزويدك بالمنتجات والخدمات المصرفية أو غيرها؛ أو
- ♦ كان لدى بنك HSBC أو أحد أعضاء مجموعة HSBC أي شكوك تتعلق بارتكاب محتمل لجرائم مالية أو أنك تعرض أحد أعضاء مجموعة HSBC لمخاطر مالية محتملة،

فإن بنك HSBC قد:

- ♦ لا يكون قادرًا على تقديم خدمات جديدة أو الاستمرار في تقديم كل أو جزء من الخدمات لك والاحتفاظ بالحق في إنهاء علاقته التجارية معك؛
- ♦ يتخذ الإجراءات اللازمة لبنك HSBC أو عضو في مجموعة HSBC للإيفاء بالتزامات الامتثال؛ و / أو
- ♦ حظر، نقل أو إغلاق حسابك (حساباتك).

ويتوجب عليك توجيه الأشخاص المرتبطين إلى إشعار الخصوصية هذا والتأكد من فهمهم لكيفية استخدامنا لمعلوماتهم كما هو موضح في ذلك قبل تقديم معلوماتهم إلينا أو حصولنا على معلوماتهم من مصادر أخرى. عليك أيضًا لفت انتباهم إلى القسم الخاص بحقوقهم.

#### كيف نحافظ على أمن المعلومات

نقوم باستخدام مجموعة من التدابير للحفاظ أمن وحماية المعلومات والتي قد تشمل التشفير وغيرها من أشكال الحماية الأمنية. كما نطلب من موظفينا وأي جهات خارجية تقوم بتنفيذ أي أعمال بنيابة عنا الامتثال لمعايير الامتثال المناسبة بما في ذلك الالتزام بحماية أي معلومات وتطبيق التدابير المناسبة لاستخدام ونقل المعلومات.

#### المزيد من التفاصيل حول معلوماتك ومعلوماتك المتعلقة بالأشخاص المرتبطين

إذا كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حول أي شيء ذكرناه في إشعار الخصوصية الحالي، إذا كنت ترغب في ممارسة أي من هذه الحقوق أو إذا كنت ترغب في تقديم شكوى بشأن كيفية تعاملنا مع بياناتك الشخصية، يمكنك التواصل مع مسؤول حماية البيانات لدينا عبر البريد الإلكتروني الآتي

+2130770 234 181 [algeria\\_data\\_protection@hsbc.com](mailto:algeria_data_protection@hsbc.com)

او مراسلتنا الى العنوان التالي مجمع OBP، حي الأعمال بالجزائر، بلدية باب الزوار، الجزائر العاصمة

#### التغييرات على إشعار الخصوصية هذا

قد يتم تحديث إشعار الخصوصية هذا من وقت لآخر، ويمكن الاطلاع على أحدث نسخة منه على الموقع

<https://www.about.algeria.hsbc.com/privacy-and-security>

<https://www.about.algeria.hsbc.com/fr-fr/privacy-and-security>

\*\*\*

## الملحق -كيف نقوم بمعالجة معلوماتك ومعلومات الأشخاص المرتبطين

سنستخدم معلوماتك ومعلومات الأشخاص المرتبطين لأغراض تتضمن سنتستخدم معلوماتك ومعلومات الأشخاص المتصلين لأغراض تشمل تلك المبينة أدناه. نقوم بذلك امثلاً لالتزاماتنا القانونية أو لأنك قد قدمت موافقتك (أو موافقة الأشخاص المتصلين):

تقديم منتجاتنا وخدماتنا: لإدارة حساباتك، وتنفيذ معاملاتك.

**لتوفير الدعم للعمليات المصرفية:** لتمكين إتاحة وتوظيف خدماتنا المصرفية بما يتماشى مع اللوائح والقوانين وحقوق ومصالح العملاء (مثل إدارة الشكاوى وإدارة الخروج).

لمنع الجريمة واكتشافها، بما في ذلك (على سبيل المثال الاحتيال وتمويل الإرهاب وغسيل الأموال): سيشمل ذلك مراقبة وتحفيض وإدارة المخاطر وتطبيق إجراءات العناية الواجبة على العملاء وتدقيق الأسماء وتدقيق المعاملات وتحديد المخاطر المرتبطة بالعميل. ويجوز لنا مشاركة معلوماتك والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين مع الوكالات المعنية وإنفاذ القوانين والأطراف الثالثة الأخرى حيث يسمح لنا القانون بذلك بغضون منع الجريمة أو اكتشافها. بالإضافة إلى ذلك، قد نتخذ نحن والمؤسسات المالية الأخرى خطوات للمساعدة في منع الجريمة المالية وإدارة المخاطر. قد يتطلب منا استخدام معلوماتك والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين للقيام بذلك، حتى لو طلبت منا أنت أو هم التوقف عن استخدام معلوماتك / معلوماتهم. يمكن أن يشمل هذا (من بين أمور أخرى):

- ◆ تحري، اعتراض والتحقيق في أي مدفوعات أو تعليمات أو مراسلات ترسلها أو تتلقاها (بما في ذلك طلبات السحب واستثمارات الطلب)؛
- ◆ التتحقق من الشخص الذي تدفع له أو الذي يدفع لك (على سبيل المثال الشيكات على المدفوعات من وإلى حسابك والأطراف الأخرى ذات الصلة بتلك المدفوعات)؛
- ◆ نقل المعلومات إلى الوكالات ذات الصلة إذا كنا نعتقد أنك والأشخاص المرتبطين وغيرهم الذين يتصرفون نيابة عنك قد قدموا لنا معلومات خاطئة أو غير دقيقة، أو إذا كنا نشتبه في نشاط إجرامي؛
- ◆ جمع المعلومات التي لدينا عنك والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين والمعلومات من شركات HSBC الأخرى لمساعدتنا على فهم أي مخاطر محتملة بشكل أفضل؛
- ◆ التتحقق مما إذا كان الأشخاص أو المنظمات التي تدفع لها أو تتلقى مدفوعات منها هم من يقولون إنهم، ولا يخضعون لأي عقوبات.

**للحفاظ على سمعة الشركة:** لقياس واكتشاف ومنع احتمال المخاطر المالية أو القانونية أو المتعلقة بالسمعة أو الامتثال أو العملاء. ويشمل ذلك مخاطر الائتمان والمخاطر المتداولة والمخاطر التشغيلية. ستفعل ذلك لأن لضمان إجراء تقييم مناسب للمخاطر قبل تقديم الائتمان أو أي تمويل آخر؛

**لتوفير الخدمات المصرفية عبر الإنترنت وتطبيقات الأجهزة المحمولة وغيرها من منصات المنتجات عبر الإنترنت:** للسماح لنا بتزويديك (وتزويدي المخولين من قبلي) بإمكانية الوصول إلى منصات HSBC عبر الإنترنت وتطبيقات الأجهزة المحمولة. قد تسمح لك المنصات وللمستخدمين المخولين من قبلي بالتواصل معنا بشكل مباشر أو غير مباشر والتقديم بطلب للحصول على المنتجات والخدمات عبر الإنترنت والتحقق من هوية العميل وإثبات العنوان.

لتوفير تحسين للمنتج والخدمة: لتحديد التحسينات المحتملة للخدمة والمنتجات عن طريق تحليل معلوماتك والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين. عندما نوفر لك خدمات معلومات مجمعة، سنسخدم معلوماتك والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين لفهم كيفية استخدامك لهذه المنتجات والتي قد تتضمن معلومات المعاملات الخاصة بك من المؤسسات المالية الأخرى للمساعدة في تحسين منتجاتنا وخدماتنا.. نحن نفعل ذلك لتحسين منتجاتنا وخدماتنا لتلبية احتياجات عملائنا على أفضل وجه؛

لإجراء تحليلات البيانات وتوفير خدمات مخصصة: لتحديد الفرص ذات الصلة للترويج للمنتجات والخدمات للعملاء الحاليين أو المحتملين من خلال تحليل معلوماتك والمعلومات المتعلقة بالأشخاص المرتبطين. قد يشمل ذلك مراجعة سلوك العملاء في معاملاتهم السابقة، مقارنة بين نشاط العمليات قد يتضمن ذلك تحليلًا لمعلومات المعاملات الخاصة بك من المؤسسات المالية الأخرى. نحن نفعل ذلك لمساعدتنا في تزويدك بالمنتجات والخدمات التي نعتقد أنها ستكون ذات صلة بك. ١؛

للقيام بالتسويق: لتزويدك بمعلومات حول منتجات وخدمات HSBC، وكذلك منتجات وخدمات من شركائنا والأطراف الثالثة الأخرى ذات الصلة كجزء من أعمالنا. قد نحتاج إلى موافقتك (أو موافقة الأشخاص المرتبطين) للتواصل عبر قنوات معينة وسنحرص دائمًا على الوصول إلى المكان الذي تحتاجه. يمكنك أنت والأشخاص المرتبطين تغيير رأيك بشأن كيفية تلقي الرسائل التسويقية أو اختيار إيقاف تلقيها في أي وقت. وللقيام بذلك التغيير، اتصل بنا بالطريقة المعتادة؛

لحماية حقوقنا القانونية: لحماية حقوقنا القانونية، على سبيل المثال في حالة الدفاع عن الحقوق والمصالح القانونية أو حمايتها (مثل جمع الأموال المستحقة أو إنفاذ أو حماية أمننا أو الدفاع عن حقوق الملكية الفكرية)؛ أو دعوى قضائية؛ إدارة الشكاوى أو المنازعات؛ في حالة إعادة هيكلة الشركات أو عمليات الدمج أو الاستحواذ الأخرى. قد يكون هذا متعلقاً بالإجراءات المتخذة ضدك أو ضد أشخاص آخرين (مثل المقترضين المشتركين أو الأشخاص الذين يقدمون كفالة أو ضماناً آخر لالتزاماتك تجاهنا).

الموافقة على الوثيقة  
تمت الموافقة على ماورد اعلاه  
التاريخ ...../...../.....

..... التوقيع

..... الختم